



**Международная конвенция  
о ликвидации всех форм  
расовой дискриминации**

Distr.  
GENERAL

CERD/C/SR.1503  
22 October 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Шестидесятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1503-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве,  
в пятницу, 8 марта 2002 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н АМИР (заместитель Председателя)

затем: г-н ДЬЯКОНУ (Председатель)

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,  
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ  
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Двенадцатый периодический доклад Катара

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ И МЕТОДЫ РАБОТЫ (продолжение)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,  
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ  
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 6 повестки дня) (продолжение)

Двенадцатый периодический доклад Катара (CERD/C/360/Add.1)

1. По приглашению Председателя г-н Ас-Соуаиди, г-н Фахад Ауаида Ат-Тхани, г-н Аль-Бадр, г-н Аль-Халифа, г-н Аль-Мансури, г-н Мохаммед, г-н Аль-Мерзуги, г-н Бен Дж. Ат-Тхани, г-н Ас-Сулайти и г-н Аль-Мери (Катар) занимают места за столом Комитета.
2. Г-н Ас-Соуаиди (Катар) говорит, что причина задержки с передачей девятого - двенадцатого периодических докладов, представленных в одном документе (CERD/C/360/Add.1) в качестве двенадцатого периодического доклада, связана с тем, что правительство включилось в процесс пересмотра и обновления законодательства, имеющего отношение к Конвенции и другим правозащитным документам. Он дает заверения, что будущие периодические доклады будут представлены вовремя.  
С рассмотрения в 1993 году катарского восьмого периодического доклада (CERD/C/207/Add.1) достигнут значительный прогресс в законодательной и судебной сферах - отчасти в порядке отклика на рекомендации Комитета. Катар придает большое значение работе Комитета в рамках Конвенции с целью построения общества на основе терпимости и понимания и в соответствии с целями Устава Организации Объединенных Наций. Катар привержен соблюдению положений Конвенции и защите прав, воплощенных в ней и в других соответствующих правозащитных документах, о чем свидетельствуют в последние годы его усилия по их инкорпорации во внутреннее право. Например, введено законодательство в отношении ряда документов, имеющих отношение к международному гуманитарному праву и миру и безопасности, включая Женевские конвенции 1949 года и другие международные соглашения по борьбе с терроризмом, незаконным оборотом наркотиков, торговлей людьми, порнографией, отмыванием денег и преступлениями в связи с Интернетом.
3. Было также введено законодательство с целью внесения поправок во Временную конституцию и прочного утверждения демократических принципов на всех уровнях катарского общества. Согласно статье 1 пересмотренной Временной конституции, Катар есть независимое, суверенное арабское государство, у которого в качестве религии выступает ислам, а в качестве основного источника законодательства – шариат. Исходя из принципа на тот счет, что все люди равны перед Богом, как это веками возвещали

пророки, не позволяется никакой дискриминации по признаку расы, религии или пола. Этот принцип воплощен в статье 9 Конституции. Поэтому расовая дискриминация противоречит не только убеждениям катарцев и положениям Конституции, но и существующему законодательству. Всякая организация, занимающаяся пропагандой расовой дискриминации или ненависти или подстрекательством к ним, карается законом по статье 83 Уголовного кодекса. Точно так же лица, создающие или эксплуатирующие такие организации, подлежат наказанию по статье 84 Уголовного кодекса. Жертвы расовой дискриминации имеют право на компенсацию по гражданским и коммерческим законам.

4. К числу наиболее важного законодательства, введенного с представления восьмого периодического доклада, главным образом в порядке соблюдения статьи 5 Конвенции, в частности, относятся: Декрет № 11 от 1999 года об учреждении комитета по пересмотру и изменению в течение трех лет Временной конституции; Закон № 12 от 1998 года об организации Центрального муниципального совета, за которым последовал Декрет № 17 от 1998 года, позволяющий всем катарским мужчинам и женщинам выставляться на выборах и быть представленными в местных органах власти; Закон № 38 от 1995 года о социальном обеспечении, предусматривающий государственные пособия вдовам, инвалидам, престарелым и семьям других лиц, не способных зарабатывать себе на жизнь, таких как безвестно отсутствующие и заключенные; Закон № 8 от 1998 года, позволяющий создавать некоммерческие организации социального, культурного, религиозного или благотворительного характера, не занимающиеся политической деятельностью; и декрет № 53 от 1995 года о создании верховного совета по семейным делам, за которым в 1998 году последовал декрет, направленный на достижение целей Конвенции о правах ребенка и ее Факультативного протокола. Взамен Закона о труде 1962 года было введено новое законодательство, охватывающее профессиональную подготовку и создание рабочих мест для групп населения с особыми потребностями, создание ассоциаций работников и урегулирование трудовых споров посредством коллективных переговоров. Кроме того, председатель национальных судов издал в 2002 году два постановления, позволяющих работникам бесплатно подавать в суды жалобы в связи с трудовыми договорами.

5. В обеспечении уважения прав человека и в борьбе со всеми формами расовой дискриминации, в частности за счет организации собраний и распространения информации с целью повышения публичной осведомленности, не менее важную роль играют в Катаре неправительственные организации (НПО). Недавно в Дохе был проведен форум НПО с целью культивирования диалога по семейным делам и поощрения маломасштабных проектов в порядке помощи бедным семьям. Под эгидой Совета сотрудничества государств Персидского залива было также организовано рабочее совещание по повышению осведомленности о правах детей.

6. В заключение, он говорит, что государство стремится осуществлять положения Конвенции за счет императивного законодательства и декретов. Все лица, проживающие в Катаре, равны перед законом и свободны от всякой дискриминации по признаку расы, религии или этнического происхождения. Убеждения, культура и ценности катарского общества полностью соотносятся с основными принципами мира, справедливости и равенства, принятыми международным сообществом посредством международных документов, которые не может не поддерживать государство-участник.

7. Г-н де ГУТТ (докладчик по стране) говорит, что перед представлением доклада ему довелось провести беседы с катарской делегацией, которые он находит особенно полезными. Комитет приветствует восстановление диалога с государством-участником, ибо с представления катарского восьмого периодического доклада (CERD/C/207/Add.1) прошло уже девять лет.

8. В связи с рассмотрением предыдущего периодического доклада государство-участник заявило о своем намерении ввести или скорректировать законодательство, с тем чтобы полнее соблюдать положения Конвенции, а также предоставить в следующем периодическом докладе дополнительную информацию в порядке ответа на вопросы Комитета относительно общей ситуации в стране и практического осуществления статей Конвенции. Между тем при составлении двенадцатого периодического доклада (CERD/C/360/Add.1) государство-участник не следовало общим руководящим принципам Комитета касательно формы и содержания докладов. В нем нет первой части с изложением общей информации об институциональном, политическом, социальном, экономическом и культурном положении в стране, хотя вступительное слово главы катарской делегации все же проливает кое-какой свет на такие вопросы. Кроме того, вторая часть доклада трактует лишь принятые меры по осуществлению статей 2-7 Конвенции и не касается статьи 1 Конвенции. К тому же, приводимая информация о различных соответствующих законодательных и конституционных положениях носит слишком абстрактный характер и не дает четкого представления о практическом осуществлении Конвенции в государстве-участнике. Так что тут понадобился бы ряд разъяснений.

9. Что касается первой, общей части доклада, то Комитету все-таки нужна точная демографическая информация, как она запрашивалась в связи с восьмым периодическим докладом. По его источникам, в 2001 году 75 процентов всего населения (769 152 человека) приходилось на рабочих-иммигрантов, в основном из других арабских стран, хотя неуклонно возростала и численность работников – выходцев с Индийского субконтинента и из Ирана. И он выражает озабоченность по поводу того, гарантируются ли этим негражданам основные права человека и фундаментальные свободы.

10. Он приветствовал бы также более развернутую информацию о том, как затрагивают разные слои населения последние экономические изменения. Катар - одна из богатейших стран мира, имеющая один из наиболее высоких в регионе ВВП (в 2000 году – 25 000 долл. США на одного жителя), который, как ожидается, вновь удвоится в течение трех лет.

11. В последние годы произошло немало позитивных изменений в социально-политической сфере. С 1995 года Амир приступил к процессу модернизации с целью установления демократии, основными этапами которого стали отмена цензуры печати (1995 год), первые свободные муниципальные выборы с участием женщин (1999 год), пересмотр Конституции и законодательства в отношении основных свобод, объявление об учреждении в 18-месячный срок выборного парламента (февраль 2001 года) и ратификация Конвенции о правах ребенка и Конвенции против пыток.

12. Поскольку в настоящее время Комитет изучает последствия событий 11 сентября 2001 года и соответствующее антитеррористическое законодательство в соотношении с Конвенцией, он просит разъяснения относительно позиции Катара по таким вопросам. Как представляется, правительство осудило террористские нападения и приняло карательные меры против лиц или организаций, подозреваемых в причастности к такой деятельности. Оно также объявило о своем намерении присоединиться к Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма.

13. Что касается осуществления статей 2 и 4 Конвенции, то правительство утверждает, что катарскому обществу неведома расовая дискриминация, ибо она несовместима с учением ислама и с исламским шариатом. Но ведь от расистских феноменов не застрахована ни одна страна, и он напоминает катарской делегации, что в своих Общих рекомендациях I, II и V Комитет неоднократно настаивает на том, чтобы государства приняли специальное законодательство против расизма – даже если такового не наблюдается – в качестве превентивной, символической и просветительской меры. Сугубо общего принципа недискриминации в Конституции или базовом законодательстве недостаточно: надо принять специфические положения по статье 4 Конвенции, дабы квалифицировать такие деяния в качестве уголовного преступления.

14. Согласно пункту 16е доклада на договоры, которые обрели в Катаре статус юридически обязательных документов, можно ссылаться в судах. Ну а можно ли ссылаться на положения Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в судах шариатских?

15. Переходя к осуществлению статьи 5 Конвенции, он отмечает, что перечисление законодательных положений (пункты 17-59 доклада), гарантирующих по катарскому праву безо всякой дискриминации различные гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права, носит несколько абстрактный характер; в докладе не приводится конкретных примеров их действительного осуществления.

16. Касательно права на равенство перед судом (пункты 18-25) он отмечает, что в ходе рассмотрения восьмого катарского доклада (CERD/C/207/Add.1) Комитет запрашивал информацию о законе, регулирующем доступ к шариатским судам для жертв дискриминации и о соответственной компетенции светских и шариатских судов. Какой суд компетентен рассматривать дела, где противостоят катарские граждане, или мусульмане, и немусульмане? Могут ли последние возбуждать дело в шариатском суде? Пожалуй, имеет место противоречие между статьей 9 Конституции 1972 года, которая провозглашает равенство перед законом, и принципами шариата, которые превалируют над законом и предусматривают разный режим для мусульман и немусульман.

17. Согласно пункту 36 доклада, иностранцы могут получить натурализацию, если они отвечают условиям, изложенным в статьях 3, 4, 5, 9 и 12 Закона о гражданстве. Не могла бы ли делегация предоставить какую-то информацию о том, в чем же состоят эти условия?

18. Что касается свободы религии, то он просит подтвердить, что кроме ислама защищаются и другие религии и что их последователи могут отправлять культ, при условии что это делается в рамках публичного порядка и не является несовместимым с исламскими обычкновениями (пункты 41-43). Правда ли, что христианство имеет привилегированный статус? Говорят, что экономический и социальный статус неграждан зависит от их страны происхождения и что азиаты, стоящие на самой низкой ступени, обычно трудятся в качестве работников физического труда или в качестве домашней прислуги - зачастую в очень сложных условиях. Не могла бы ли делегация высказать свои комментарии? Он также запрашивает разъяснения в связи с сообщениями о дискриминации в плане доступности медико-санитарного попечения, больниц, электро- и водоснабжения и школьного обучения, что, как представляется, бесплатно для граждан, но не для иностранцев.

19. Комитет сожалеет об отсутствии каких-либо данных касательно осуществления статьи 6 Конвенции. В качестве более осязаемого доказательства выступали бы примеры возбужденного преследования, вынесенных приговоров и выплаченной компенсации потерпевшим, нежели просто ссылки на существующее законодательство.

20. В связи с осуществлением статьи 7 Конвенции – какие меры уже приняты или планируется принять, с тем чтобы поощрять правозащитное просвещение и межэтническое понимание среди правоохранительных работников, военнослужащих, тюремного персонала, судей и т.д. и обеспечивать более широкое распространение в стране Конвенции и заключительных замечаний Комитета? Кроме того, планируются ли какие-либо меры по выполнению рекомендаций Декларации и Программы действий Дурбанской конференции против расизма?
21. Он настоятельно призывает Катар одобрить поправку к статье 8 Конвенции относительно финансирования Комитета и подумать о том, чтобы сделать заявление по статье 14 на предмет признания процедуры подачи индивидуальных жалоб.
22. Г-н ФАЛЬ отмечает, что катарскую жизнь по-прежнему регулирует Временная конституция, с шариатом в качестве правовой основы, и Комитет понимает и уважает это. Временная конституция обеспечивает принцип равенства всех людей перед законом без различия по признаку расы или пола (пункт 2 доклада). Он приветствует создание комитета экспертов и специалистов с целью составления постоянной конституции (пункт 72) и предложение учредить национальный комитет по правам человека (пункт 73).
23. Что касается пункта 8 доклада, согласно которому у Катара нет ни законов, ни предписаний, позволяющих или увековечивающих практику какого бы то ни было дискриминационного акта, то следует отметить, что Конвенция требует от государств принятия мер с целью действительно запретить расовую дискриминацию. То же самое относится и к пункту 14. В связи с осуществлением статьи 4 он подчеркивает превентивную роль законодательных мер, даже в отсутствие наличных проявлений расовой дискриминации. Что касается пункта 34, то почему для женщин в возрасте до 30 лет установлены ограничения на выезд за границу? Каков в Катаре возраст эмансипации женщин?
24. В случае иностранцев, желающих покинуть страну (пункт 35), он интересуется на какой основе иностранец избирает поручителя по прибытии в Катар. Неужели иностранцы действительно не имеют права владеть недвижимостью (пункт 39)?
25. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС, отмечая тезис Катара об отсутствии правонарушений, связанных с расовой дискриминацией или сегрегацией, которые требовали бы принятия мер по их предотвращению, запрещению или искоренению (пункт 14 доклада), отсылает делегацию Катара к Рекомендации XIX Комитета и отмечает, что разрывы в доходах иногда приводят к ситуациям расовой сегрегации без прямой причастности властей. В отношении осуществления статьи 4 Конвенции он говорит, что законодательство, конкретно запрещающее расовую дискриминацию, обязательно для всех государств-

участников – даже в случаях когда этот феномен, дескать, неведом: такие положения выполняют превентивную функцию.

26. Переходя к осуществлению статьи 5 Конвенции, он говорит, что надлежит как можно больше сократить упомянутые в пункте 29 различия между правами натурализованных граждан и правами катарцев, хотя они и вполне понятны. Согласно пункту 35, от иностранцев, чтобы покинуть страну, требуется выездное поручительство. Он запрашивает дальнейшую информацию по этому аспекту, чтобы быть в состоянии оценить его реальный размах, и подчеркивает, что такое законодательство должно касаться всех иностранцев безо всякого различия. Он спрашивает, по каким причинам иностранцам не позволено владеть недвижимостью (пункт 39). И ко всем ли иностранцам применимо это ограничение?

27. Он запрашивает более обстоятельную информацию об условиях труда мигрантов. Работают ли они в таких же условиях, что и граждане? Что касается права создавать профсоюзы и вступать в них, то он просит дальнейшее разъяснение относительно консультативных комитетов, упомянутых в пунктах 51 и 52, с тем чтобы он был в состоянии оценить, выполняют ли они те же функции, что и профсоюзы.

28. Комитет приветствует Катар в связи с уникальными преимуществами, обеспечиваемыми в сфере жилья (пункты 53-55), а также в сфере его служб здравоохранения, образования и профессиональной подготовки (пункты 56-58). Доступны ли эти преимущества всем жителям страны? Комитет также радуется, что положения Конвенции вошли в состав внутреннего права (пункт 71) и что ее положения должны применяться в светских судах, но он напоминает делегации, что осуществление статей 4 и 6 Конвенции требует от государств-участников введения специального законодательства на этот счет.

29. Он просит делегацию сообщить Комитету заключения комитета экспертов и специалистов, созданного для составления постоянной конституции (пункт 72).

30. Г-н ЮТСИС говорит, что в эпоху чрезмерной секуляризации общества он находит сугубо важным катарский акцент на духовность.

31. Остановившись прежде всего на статье 4 Конвенции, он привлекает внимание к превентивной функции законодательства о запрещении расовой дискриминации. К сожалению, в докладе не приведено статистических выкладок по этому вопросу. Чтобы удержать власть, колонизаторы систематически опирались на эксплуатацию разногласий среди этнических групп. И он уверен, что катарское общество тоже



подверглось такому прессингу, который, надо полагать, оставил свои следы. И поэтому вызывает сомнения то и дело повторяемый в докладе тезис о том, что в Катаре нет расовых проблем. Комитет по опыту знает, что всегда оправданно ставить под вопрос такие тезисы со стороны государств-участников по причинам, изложенным в Общих рекомендациях I, VII и XV. И вовсе не случайно, что самая первая Общая рекомендация, выпущенная Комитетом, касалась существа статьи 4.

32. Он просит разъяснения относительно упомянутых в пункте 36 доклада положений, которые гласят, что гражданство предоставляется "коренным" катарцам, обосновавшимся в стране до 1930 года. Что именно имеется в виду под "коренными"? В чем состоят требования, изложенные в статьях 3, 4, 5, 9 и 12 Закона о гражданстве? Почему иностранцы должны предоставлять гарантии или предъявлять свидетельства, прежде чем покинуть страну, тогда как катарские граждане такой обязанности не несут? В докладе говорится, что у Министерства внутренних дел нужно заручиться разрешением на вступление в брак между катарцами и иностранцами "для того, чтобы гарантировать соблюдение общественных интересов с точки зрения последствий таких браков". Ну а если наследники умершего принадлежат к иной религии, то как это стало бы препятствием для наследования? В докладе говорится, что в случае некатарцев применяется национальный закон покойного. А как это делается на практике? Из доклада не ясно, в каких обстоятельствах свобода религиозного культа может ставить под угрозу или подрывать публичный порядок.

33. Обладает ли государство монополией на публикацию учебных пособий, или же их могут свободно публиковать частные учебные заведения и другие субъекты? Есть ли в стране частные школы, и если да, то какие учебные программы и учебники они используют? Говоря о дурбанской Программе действий, он спрашивает, были ли когда-либо неправительственные организации (НПО) причастны к подготовке учебного материала и поощряется ли внеклассная работа с целью повышения осведомленности антирасистской направленности. Свободны ли в Катаре средства массовой информации, или же государство осуществляет над ними контроль? Хотя он и не ратует за то, чтобы давать чересчур уж много воли средствам массовой информации, которые в определенных странах приобретают некорректный или агрессивный характер, он привлекает внимание делегации к тем опасностям, какие таит в себе государственный контроль над средствами массовой информации и над публикацией учебников.

34. Место Председателя занимает г-н Дьякону.

35. Г-н АБУЛ-НАСР, касаясь проблематики государственного контроля над СМИ, говорит, что, по его мнению, Катару есть чем гордиться, ибо в нем базируется спутниковый канал "Аль-Джазира", который пользуется немалой редакторской свободой

и повсеместно снискал себе чрезвычайную популярность среди арабоговорящего населения. Он высказывает критику в адрес различных правительства, в том числе правительств арабских стран, и Катар тут не является исключением. Независимость и важность "Аль-Джазиры" даже получили признание со стороны таких западных СМИ, как кабельная новостная сеть Си-эн-эн. Комитет регулярно просит правительства принимать меры по распространению информации о Конвенции. В этой связи он предлагает, чтобы делегация попросила "Аль-Джазиру" освещать своим зрителям Конвенцию и деятельность Комитета, что сослужило бы немалую службу делу борьбы с расовой дискриминацией.

36. Отмечая общий принцип на тот счет, что без указания в законе нет ни преступления, ни наказания (пункт 3 доклада), он спрашивает, почему, согласно пункту 16, Катар не принимает мер по осуществлению статьи 4 Конвенции. Как же в таких обстоятельствах государство-участник может назначать наказание лицу, совершившему правонарушение в виде расовой дискриминации?

37. Желательно, естественно и необходимо применять к мусульманам и немусульманам отдельные законы и положения, ибо это отвечает интересам каждого. Определенные страны, которые пытались применять исламский закон к немусульманам, обнаружили, что такая политика является источником серьезных раздоров. Мусульманские законы, регулирующие наследование, брак и развод, несовместимы с другими законами. И его вовсе не заботит, что многие ручные работы выполняют азиаты и другие иностранцы, ибо таково естественное положение дел, какое можно наблюдать во многих странах. Вот если бы та или иная раса была юридически ограничена рамками того или иного занятия, то это явно шло бы вразрез с Конвенцией. Между тем в Катаре такого нет: тут и азиаты и другие иностранцы порой наживают себе в банковской сфере и сфере торговли целые состояния. И государство-участник явно вправе по пункту 2 статьи 1 проводить разграничение между гражданами и негражданами, например в отношении права на владение недвижимостью.

38. Г-н ТАН Чэньюань спрашивает, как государство-участник может решать проблему расовой дискриминации, если, как говорится в докладе, оно не приняло никакого законодательства, которое конкретно касалось бы этого феномена. Он просит разъяснения на тот счет, какие функции выполняют в борьбе с расовой дискриминацией Временная конституция, проект конституции, исламское право и Уголовный кодекс. Хотя доклад ссылается на общий принцип равенства перед законом, который воплощен во Временной конституции, он дает мало конкретной информации. А общих принципов тут недостаточно.

39. Пытаясь обосновать отсутствие положений на предмет наказания за акты расовой дискриминации, государство-участник просто-напросто отрицает наличие проблемы. Такая аргументация несостоятельна. Помимо сомнений Комитета на тот счет, что это соответствует истине, всегда ведь есть возможность того, что в Катар может приехать иностранец и совершить расистский акт. И в следующем докладе он рассчитывает узнать, какие именно меры и законодательство были приняты страной.
40. Есть ли какие-то проблемы в плане обращения с беженцами или рабочими-мигрантами? Как обеспечиваются их права? Какие различия проводятся между катарскими гражданами и негражданами или между натурализованными гражданами и "коренными" катарцами?
41. Г-н БОССАЙТ отмечает ряд позитивных аспектов ситуации в Катаре, и в том числе полную занятость, высокие заработки, бесплатную медицинскую помощь и образование, а также то обстоятельство, что средства массовой информации, по-видимому, неподцензурны. Хотя в докладе утверждается, что освобождение иностранцев от уплаты судебных пошлин не имеет аналогов в современных судебных системах, можно было бы отметить, что почти всех системы производят освобождение людей от таких пошлин безо всякого разграничения. Вызывает озабоченность непринятие государством-участником конкретного законодательства против расовой дискриминации и сегрегации, равно как и ссылка в пункте 16 е доклада на возможность применения смертной казни в случаях, сопряженных с расовой дискриминацией.
42. Какие именно условия применяются в случаях натурализации? Натурализованные граждане не наделяются теми же правами, что и прирожденные катарцы. Согласно докладу, натурализованные катарцы пользуются правом голоса только после того, как они пробудут в катарском гражданстве в течение 15 лет, и в течение соответственно 5 и 10 лет они не вправе занимать публичные должности или выставляться на выборах. А это значит, что государство-участник проводит разграничение между людьми одного гражданства исходя из происхождения их гражданства, что явно расходится с Конвенцией.
43. Женщины в возрасте до 30 лет должны испрашивать разрешение на зарубежную поездку, что представляет собой явный случай дискриминации по признаку пола и нарушение их прав человека. Он считает неоправданными требования к иностранцам на тот счет, чтобы, прежде чем покинуть страну, они представляли гарантии, а прежде чем вступить в брак, – заручались разрешением у Министерства внутренних дел. В некоторых государствах может быть оправданным ограничение имущественной собственности иностранцев, но в докладе не приводится информации в порядке обоснования такой политики в случае Катара. Наконец, хотя ему понятен мотив наличия отдельных правил

наследования для мусульман и немусульман, пожалуй, чрезмерно и неоправданно полное отстранение некоторых религиозных групп от наследования.

44. Г-н ТОРНБЕРРИ спрашивает, почему перечисленные в пункте 2 факторы, которые не должны быть сопряжены с дискриминацией, не включают происхождение и религию, как указано в пункте 18. Какова именно формулировка Временной конституции в этом отношении? Когда делегация ведет речь о равенстве перед законом, ограничивается ли это равенством перед судом, или же эта концепция распространяется и на равную защиту перед лицом закона? Что имеет в виду государство-участник, когда оно говорит, что исламский шариат является главным источником законодательства страны? Любой источник мог бы выступать сугубо в качестве источника вдохновения или же мог бы предусматривать более конкретные постулаты, которые подвергались бы интерпретации и на деле наполняли бы закон конкретным содержанием.

45. Он спрашивает, что имеется в виду под ссылкой на "коренных катарцев" в пункте 36. Каково различие между катарцем и коренным катарцем? Он присоединяется к просьбе предыдущих ораторов предоставить сведения о свободе религиозной практики, упоминаемой в пункте 42. Кроме того, ему было бы весьма интересно узнать, как функционирует на практике образовательная политика, освещаемая в пункте 58, и в этой связи ему хотелось бы знать, контролируются ли государством учебные программы иностранных школ в Катаре, или же эти школы полностью отделены от катарской образовательной системы.

46. Обращаясь к пункту 59, он приветствовал бы дополнительную информацию о какой бы то ни было несовместимости обычаев. У него сложилось впечатление, что в Катаре проживает многочисленная, динамичная зарубежная община, и поэтому ему хотелось бы больше услышать о том, как улаживаются культурные проблемы.

47. Он поддерживает уже высказывавшиеся замечания относительно важности статистических выкладок, ценности законов и необходимости сдерживания расизма. Он тоже придерживается мнения о том, что следует установить методы и структуры с целью противодействия всяким неблагоприятным явлениям, которые могли бы материализоваться в будущем.

48. Г-н ШАХИ говорит, что он впечатлен подробным докладом, который рисует четкую картину того, в какой мере в Катаре осуществляется Конвенция. Он, однако, отмечает, что, хотя Конвенция входит в состав права страны, не принято никакого законодательства по осуществлению ее статей 2, 3, 4, 6 и 7 под предлогом того, что в этом нет необходимости, ибо катарскому обществу неведом расизм. Он привлекает внимание

к тому обстоятельству, что, как постоянно отмечает Комитет, статья 4 носит обязательный характер и подлежит осуществлению. Кроме того, описанное в докладе отрадное положение дел, могло бы оказаться недолговечным, и было бы целесообразно иметь в своде законов требуемые положения, с тем чтобы, возникни расовая дискриминация когда-либо в будущем, ее можно было покарать.

49. В докладе далее утверждается, что Конституция с внесенными в нее изменениями запрещает акты расовой дискриминации, но не раскрывается, прямо ли поставлены вне закона такие акты, или же их запрещение лишь имплицитно подразумевается принципом равенства перед законом. Ввиду утверждения на тот счет, что шариат превалирует над всеми другими установлениями и законами страны, в следующем докладе надлежит представить подробную справку о тех положениях шариата, которые возбраняют расовую дискриминацию.

50. Он полагает, что Катар задает темпы модернизации и что дислоцирующаяся в стране телевизионная станция "Аль-Джазира" значительно способствует свободе слова и снискала себе восхищение всего мира.

51. Г-н КЪЯРУМ приветствует известие о предстоящем учреждении комитета по правам человека, и ему хотелось бы знать, на какую стадию вышел этот процесс и какого рода учреждение тут задумывается. Как и г-н Боссайт и г-н Торнберри, он озабочен наличием в Катаре разных ступеней гражданства. Затрагивает ли эта дифференциация, помимо права голоса, и другие свободы и права, где проводится разграничение между гражданами прирожденными и гражданами натурализованными? Он просит делегацию развить прозвучавшие устные и письменные замечания относительно рабочих-мигрантов, а также относительно того, предоставляется ли постепенно иностранцам тем больше прав, чем дольше они пребывают в стране.

52. Г-н ПИЛЛАИ замечает, что, поскольку неправительственные организации поощряют маломасштабные проекты и активно защищают интересы низших слоев общества, гражданское общество явно начинает играть значительную роль в публичной жизни Катара. И поэтому ему было бы любопытно узнать, в какой мере гражданское общество будет привлечено к участию в составлении постоянной конституции страны. Ему также хотелось бы получить разъяснение на тот счет, как действуют в Катаре правила и предписания относительно натурализации иностранцев. Насколько многим людям было предоставлено гражданство? Какова была национальность этих людей?

53. Со ссылкой на первое предложение пункта 68 доклада он спрашивает, имели ли место конкретные случаи, когда средства массовой информации привлекали внимание к преступлениям в виде расовой дискриминации и в какую форму были облечены эти преступления. Наконец, он отмечает, что его впечатляет инициатива – поощрять обучение на различных родных языках большого числа зарубежных землячеств, присутствующих в Катаре, и он спрашивает, как много школ такого рода существует и на каких языках обучаются ученики. На его взгляд, Катару пора подумать об интеграции этих школ в свою собственную образовательную систему.

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ приглашает главу делегации Катара ответить на замечания Комитета.

55. Г-н АС-СОУАИДИ (Катар) говорит, что передачи "Аль-Джазиры" можно принимать в Женеве, и этот канал попросят освещать усилия Комитета по борьбе с расовой дискриминацией во всех ее формах и проявлениях.

56. Делегация Катара удаляется.

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ И МЕТОДЫ РАБОТЫ (пункт 4 повестки дня)  
(продолжение)

Обсуждение ответа на письмо Верховного комиссара по правам человека Мэри Робинсон Комитету относительно реакции международного сообщества на события 11 сентября 2001 года (продолжение) (CERD/C/60/Misc.22/Rev.6)

57. После обсуждения с участием г-на АБУЛА-НАСРА, г-на ЮТСИСА, г-на де ГУТТА, г-на ЛИНДГРЕНА АЛВИСА, г-на БОССАЙТА, г-на ТОРНБЕРРИ, г-на РЕШЕТОВА, г-на АМИРА и г-на ТАН Чэньюаня ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает сохранить текст ответа в том виде, как он был принят днем раньше, за исключением небольших редакционных изменений, которые были бы произведены г-ном Торнберри.

58. Предложение принимается.

Заседание закрывается в 18 час. 00 мин.